



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0050/CAB.MIN/MINES/01/2012 ET
N° 442/CAB.MIN.FINANCES/2012 DU 27 MAR 2012
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS
LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE
CONGO DONGFANG INTERNATIONAL SPRL**

1396, Avenue des battants, Quartier Golf, Commune et Ville de Lubumbashi, Province du Katanga

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 202 point 36 lettre f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 232 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, le Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 33/9 du 06 janvier 1950 portant Règlement d'exécution du Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;



Vu l'Ordonnance n° 08/073 du 24 décembre 2008 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 08/074 du 24 décembre 2008 fixant les attributions des Ministères, spécialement son article 1^{er} B points 9 et 17 ;

Vu l'Ordonnance n° 11/063 du 11 septembre 2012 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, Ministres et Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 04 février 2012 par la **Société CONGO DONGFANG INTERNATIONAL Spri**, en vue d'obtenir l'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 07 février 2012 ;

Considérant la nécessité ;

ARRETE :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste ci-jointe des biens à importer sous le régime douanier privilégié présentée par la **Société CONGO DONGFANG INTERNATIONAL Spri** détentrice de Permis des Recherches n° 8159 et 7879, situé dans le Territoire de Pweto, District de haut-Lomami, dans la Province du Katanga, et dont références ci-dessous :

- N° d'Identification Nationale : 01-122-N46244W-93-42693C ;
- N° d'enregistrement au Nouveau Registre de Commerce : 09945/Lubumbashi
- Numéro d'Import-Export : MCE-KAT/0015/2007

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de 46.021.271,47 USD.



Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la Société **CONGO DONGFANG INTERNATIONAL Sprl** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la **Société CONGO DONGFANG INTERNATIONAL Sprl** au paiement des droits et taxes d'entrée du régime de droit commun en vigueur, sans préjudice du paiement des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 27 MAR 2012

LE MINISTRE DES FINANCES,

MATATA PONYO Mapon

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté Société **CONGO DONGFANG INTERNATIONAL SPRL**

LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING SPRL

No.	Description	Unité	Qté	PU(USD)	PT(USD)
1. Accessoires de distribution de 120KV					
A. Partie extérieur					
1	Isolateurs de soutien en ligne	LOT	6	4 791,90	28 751,40
2	Parafoudre de ligne	LOT	6	14 285,71	85 714,26
3	Interrupteur d'isolement en ligne (3 phases)	LOT	2	14 295,71	28 591,42
4	Ligne de 3 phases du Transformateur du courant	LOT	6	14 285,71	85 714,26
5	Ligne de 3 phases de terminaux de transformateurs	PCES	2	1 587,30	3 174,60
6	Boites de Canalisation de jeux de barres	TONNE	6	29 047,62	174 285,72
7	Tuyaux isolateurs des cables	TONNE	18	4 761,90	85 714,20
8	Controleur de tension	TONNE	6	14 285,71	85 714,26
9	Bouchon de ligne d'entrée et de sortie du transformateur	Tonne	6	15 873,02	95 238,12
10	Boite de tension de ligne du bord de transformateur	Lot	2	1 587,30	3 174,60
11	Isolateurs de tension du secteur de transformateur	Lot	2	15 873,02	31 746,04
12	Sectionneurs de barres	Lot	4	15 873,02	63 492,08
13	Boite de jonction du transformateur du courant	Lot	6	15 873,02	95 238,12
14	Disjoncteur SF6	Lot	2	95 238,10	190 476,20
15	Boites à bornes de disjoncteurs	lot	2	1 587,30	3 174,60
16	Interrupteurs d'isolement de trois phases secondaires du transformateur	Lot	2	154 873,02	309 746,04
17	Parafoudres rattaches aux transformateurs	Lot	0	0,00	0,00
20	Isolant de soutien de transformateur	lot	6	4 761,90	28 571,40
21	Transformateur principal SI10-50.000/120 120KV accessoires	Lot	2	634 920,63	1 269 841,26
23	Sectionneurs et neutre du transformateur principal	Lot	2	4 761,90	9 523,80
24	Isolant du transformateur principal	lot	18	4 761,90	85 714,20
25	Parafoudres du transformateur principal	lot	6	1 582,30	9 493,80
26	Barres de connexion du transformateur principal 100mmx10mm 10KV		60	1 587,30	95 238,00
28	Cable du transformateur principal	lot	1 200	1 587,30	1 904 760,00
29	Supports de parafoudres		2	4 761,90	9 523,80
30	Paratonnerres lot 4	Lot	4	47 619,05	190 476,20
31	Cable de de transport du courant	piece	20	1 269,84	25 396,80
32	Climatiseurs industriels + accessoires	piece	4	3 174,60	12 698,40
33	Materiels et équipements pour éclairage (poteaux, ...)	tonne	60	1 585,30	95 118,00
34	Ciment	tonne	60	4 761,90	285 714,00
35	Fer plat 50mmx4mm	Tonne	40	3 174,60	126 984,00
36	Cornière profiles	Tonne	20	3 174,60	63 492,00
37	Barre de fer ronds de 20 mm de diametre	Tonne	10	3 174,60	31 746,00
38	Tuyaux galvanisés d'eau de (150mm, 100 mm) diam.	Tonne	1200	3 174,60	3 809 520,00
39	Fil de recuit de 14mm	piece	2	3 174,60	6 349,20
40	Fil de recuit de 4mm	pièce	2	3 174,60	6 349,20
41	Peinture (noire, rouge, jaune, verte, bleue, gris)	Kg	1 200	4,76	5 712,00
	Sous -total A				9 442 167,98
B. Partie Interieur					
42	Armoire de commutation du transformateur principal	Tonne	2	23 809,52	47 619,05
43	Armoire d'inverseur de chute de tension a 10KV	Piece	2	15 873,02	31 746,03
44	Pieces variables utilisee dans l'armoire	Piece	2	23 809,52	47 619,05
45	Section de commutateurs 10 KV	piece	2	19 047,62	38 095,24
46	Armoire d'interrupteur a couteaux	piece	2	19 047,62	38 095,24
47	Armoire des condensateurs 10 kv	piece	2	23 809,52	47 619,05
48	Jeux de condensateurs	Piece	2	47 619,05	95 238,10
49	Jeu de reacteurs	Piece	2	31 746,03	63 492,06
50	Coffret de transformateur	Piece	2	23 809,52	47 619,05
51	Armoires de commande de transformateurs	Piece	2	23 809,52	47 619,05
52	Armoires de commande de surveillance de services		2	23 809,52	47 619,05
53	Armoire du compteur	Piece	2	23 809,52	47 619,05
54	Armoire de Batterie	Piece	2	23 809,52	47 619,05
55	Armoire du courant continu	Piece	2	23 809,52	47 619,04
56	Armoire de feeder	Piece	10	19 047,62	190 476,19
57	Transformateur de suivi informatique et de controle de logiciels	Piece	2	31 746,06	63 492,12

	Sous -total B				949 206,40
	Sous-total 1				10 391 374,38
	2.Groupe électrogène des secours				
58	Générateurs puissance nominale 1.200KVA	Lot	2,00	952 380,05	1 904 760,10
59	Armoire d'interrupteur Masterpact MTE MTE25N	piece	2,00	23 809,52	47 619,04
60	Batterie de 12 V, 200AH	piece	8,00	6 349,21	50 793,68
61	Chargeur de batteries	piece	2,00	1 587,30	3 174,60
62	Excitateur interne du générateur	piece	4,00	3 174,60	12 698,40
63	Coffret de distribution électrique du generateur	Lot	4,00	23 809,52	95 238,08
	Sous - total 2				2 114 283,90
	3. Consommables d'usine				
64	Electrodes (φ=400x1800)	Tonne	300,00	506,00	151 800,00
65	Electrodes (φ=500x1800)	Tonne	300,00	475,33	142 599,00
66	Briques en magnésium(M-I)	Tonne	150,00	474,83	71 224,50
67	Briques en magnésium(M708)	Tonne	150,00	474,83	71 224,50
68	Sable de magnésium	Tonne	300,00	238,72	71 616,00
69	Lance d'oxygene(10x2.5mm+ longueur >6m)	Tonne	150,00	416,85	62 527,50
70	Brique en charbon du trous de metal	Pièce	1 000,00	0,79	790,00
71	Coke	Tonne	5 000,00	103,17	515 850,00
72	Coke en poudre	Tonne	3 000,00	49,21	147 630,00
73	Palan (20 t)	Piece	1,00	7 936,51	7 936,51
74	Palan (10 t)	Piece	1,00	4 761,90	4 761,90
75	Pompe à eau	Piece	8,00	393,30	3 146,40
76	Treuil a commande électrique	Piece	10,00	73,81	738,10
77	Tapis roulant	Piece	6,00	546,83	3 280,98
78	Chenal en graphite	Piece	50,00	96,32	4 816,00
79	Chenal en charbon	Piece	50,00	265,91	13 295,50
80	Moteur souffleur	Piece	2,00	3 174,60	6 349,20
81	Compresseur à air comprimé		4,00	226,15	904,60
	Sous - total 3				1 280 490,69
	4.Equipement matériel, tuyauterie et accessoires de l' usine				
82	Pieces de rechange pour pompe à eau	Pièce	2 000,00	250,00	500 000,00
83	Tuyaux galvanisés	Pièce	2 000,00	300,00	600 000,00
84	Vannes	Pièce	2 000,00	250,00	500 000,00
85	Robinets	Pièce	10 000,00	20,00	200 000,00
86	Profilés	Pièce	5 000,00	100,00	500 000,00
87	Appareils électriques	Pièce	5 000,00	100,00	500 000,00
88	Accessoires pour équipement	Pièce	100,00	8 000,00	800 000,00
89	Broyeur à boulets	Pièce	1,00	98 412,70	98 412,70
90	Accessoires du broyeur	Lot	6,00	17 460,32	104 761,92
91	Balle d'aciers	Tonne	100,00	1 111,11	111 111,00
92	Pompe a eau	Pièce	20,00	1 269,84	25 396,80
93	Machine a reparer les bande transporteuses	Pièce	1,00	3 174,60	3 174,60
94	Convertisseur des frequences	Pièce	30,00	1 269,84	38 095,20
95	Accessoires du broyeur autogène	Lot	8,00	1 190,48	9 523,84
96	Planches en céramique	Lot	2,00	6 825,40	13 650,80
97	Toiles filtrantes de 60 m	Lot	5,00	238,10	1 190,50
98	Toiles filtrantes de 80m	Lot	20,00	920,63	18 412,60
99	Toiles filtrantes de 200 m	Lot	20,00	1 190,48	23 809,60
100	Toiles filtrantes de 500 m	Lot	14,00	2 698,41	37 777,74
101	Acier coloré	Lot	10,00	809,52	8 095,20
102	Maisons préfabriquées (mobile)	Lot	2,00	58 730,00	117 460,00
	Sous -total 4				4 210 872,50
	5.Engins lourds, vehicules utilitaires, carburant et lubrifiants				
103	Elevateurs 3 à 5 Tonnes	Pièce	20,00	14 073,00	281 460,00
104	Charge uses 5T	Pièce	10,00	85 037,00	850 370,00
105	Camions bennes de 35 T	Pièce	15,00	61 478,00	922 170,00
106	Escavateurs ou pelles automatiques	Pièce	2,00	262 630,00	525 260,00
107	Truck	Pièce	10,00	129 287,00	1 292 870,00
108	Pick Up 4x4	Pièce	8,00	35 000,00	280 000,00
109	Pneus de réserve pour engins lourds	Pièce	1 000,00	548,00	548 000,00

110	Huile hydraulique	m	10,00	3 470,00	34 700,00
111	Huile moteur	Tonne	10,00	2 305,00	23 050,00
112	essence à mecanique	Tonne	5,00	3 980,00	19 900,00
113	Lubrifiant	Tonne	10,00	2 647,00	26 470,00
	Sous -total 5				4 804 250,00
	6. Consommables de l'usine hydro				
114	Soufre	Tonne	10 000,00	620,00	6 200 000,00
115	Oxyde de magnesium	Tonne	2 000,00	320,00	640 000,00
116	Extracteur	Tonne	50,00	6 300,00	315 000,00
117	Solvant d'huile	Tonne	100,00	900,00	90 000,00
118	Persulfate de sodium	Tonne	200,00	1 300,00	260 000,00
119	Coke (Zimbabwe)	Tonne	20 000,00	560,00	11 200 000,00
120	Poudre de Coke	Tonne	10 000,00	250,00	2 500 000,00
121	Big Bag	pièces	50 000,00	7,50	375 000,00
122	Gasoil	Litre	1 000 000,00	1,64	1 640 000,00
	Sous -total 6				23 220 000,00
	TOTAL GENERAL				46 021 271,47

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° **0050** /CAB.MIN/MINES/01/2012 et n° **442** /CAB.MIN/FINANCES/2012
 du **27 MAR 2012** portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit
 de la Société CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING Sprl

Fait à Kinshasa, le **27 MAR 2012**

Le Ministre des Finances

MATATA PONYO Mapon

Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU